

К ИЗУЧЕНИЮ СТРОИТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ АРМЯН В РУМЫНИИ
Роман, Фокшаны, Яссы и др.

Доктор архитектуры А. Х. ТОРАМАНЯН

О наличии армянского населения в городе Романе свидетельствует тот факт, что в 1355 г. армянами была куплена у немцев деревянная церковь, позже перестроенная в каменную¹. Минас Тохатеци упоминает эту церковь в 1551 г.² У А. Дж. Сируни приводится утверждение, по которому церковь была перестроена в 1609 г. Согласно надписи, составленной священником церкви Хачатуром, она была посвящена св. Богородице и возведена неким Акопшей в 1609 г.³ Известно, что в этой церкви армянский епископ Антон в 1648 г. (9.VII) рукополагал в священники писца Каспара⁴. В той же середине XVII в., как вытекает из описания путешествия антиохийского патриарха Макария, составленного его сыном Павлом Алеппским, в городе было несколько прекрасных гостиниц, принадлежащих армянам, которые доставляли путешественникам подводы и все необходимое⁵. Как утверждает Г. Гоилав, упомянутая армянская церковь в 1868 г. подверглась капитальному ремонту⁶, в связи с чем, как отмечает румынский историк архитектуры Г. Балш, трудно обнаружить черты, относящиеся ко времени, предшествовавшему ремонту, за исключением свода помещения для молящихся⁷.

Нынешняя церковь св. Богородицы (рис. 1 и 5) состоит из однефного помещения для молящихся, увенчанного высоким и тонким купольным барабаном, покоящимся на двухуровневом перекрытии, известном под названием «молдавского свода». Снаружи, с восточной стороны, помещение для молящихся завершается почти полукруглой апсидой, наружный диаметр которой меньше внешней ширины корпуса здания⁸. С западной стороны корпуса находится узкий притвор, пе-

¹ Const. C. Giurescu, *Targuri sau orașe și cetăți moldovene*, București, 1967, стр. 69, 262.

² Մինաս Բժշկեանց, Ճանապարհորդութիւնն ի լեւանտան և յայլ կողմանն բնակելու, ի Հայկական սփրդլոց ի նախնեաց Անի քաղաքին, Վենետիկ, 1830, стр. 219.

³ Melchisedec, *Inscripțiunile bisericilor armene din Moldova*, „Analele Academiei Române”, 1882, серия II, т. V, стр. 69.

⁴ H. D. J. Siruni, *Bisericile armene din Țările Române*, „Anuar de cultură armeană”, București, 1942—1943, стр. 515.

⁵ Путешествие антиохийского патриарха Макария в Россию в половине XVII в., описанное его сыном архиепископом Павлом Алеппским, М., 1900, вып. V, стр. 3.

⁶ G. Goila v, *Bisericile armene de prin Țările Române*, București, 1911, стр. 111.

⁷ G. Balș, *Bisericile moldovenești din veacurile al XVII-lea și al XVIII-lea*, București, 1933, стр. 51.

⁸ Описание памятника приводится по Г. Балшу.

рекрытый крестовым сводом. Эти два помещения сообщаются посредством широкого проема. В северной стене церкви, ближе к алтарю,

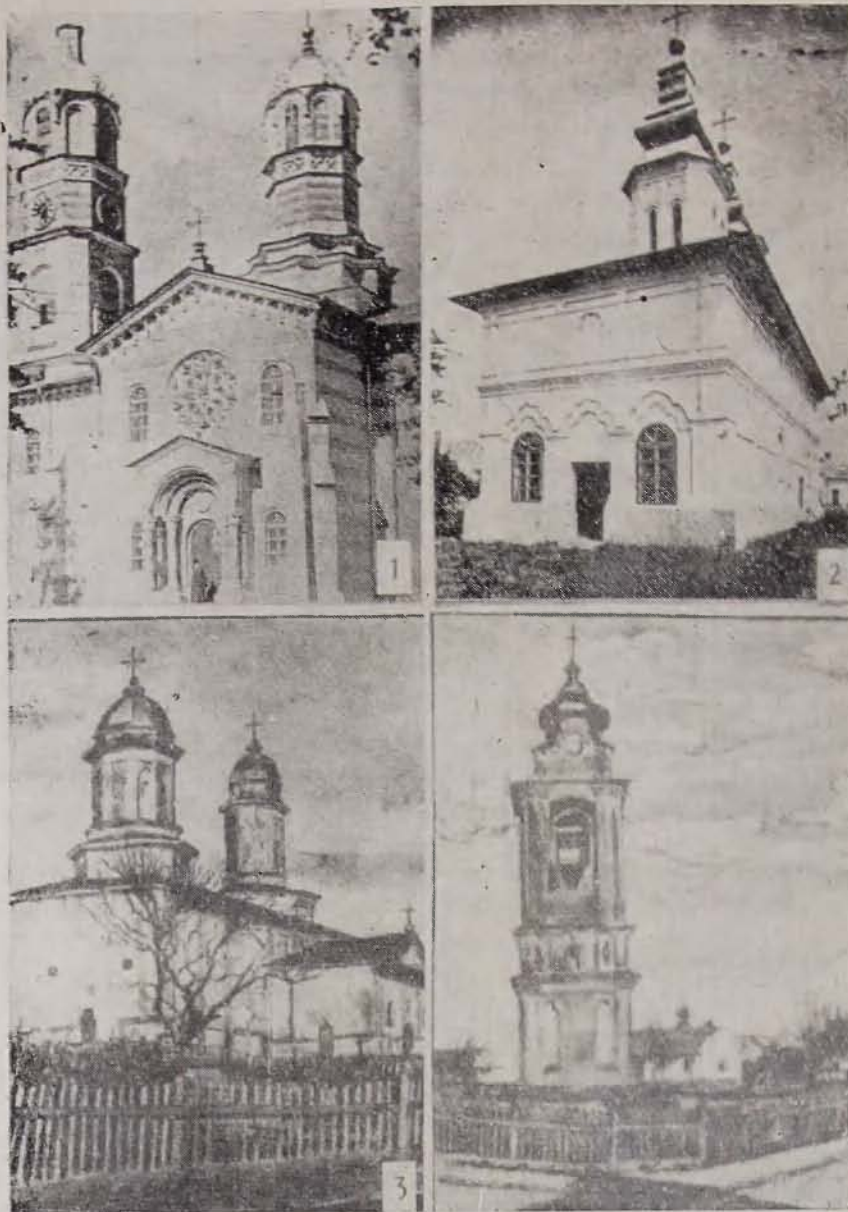


Рис. 1—4.

имеется проем, ведущий в помещенне-пристройку. Перед входом в это помещение находится небольшая прямоугольная площадка, откуда можно попасть в шахту винтовой лестницы, ведущей на балкон. К юж-

ной стене примыкает притвор, состоящий из двух помещений и лестничной площадки перед входом в церковь. К западной стене западного притвора примыкает величественная шестиярусная колокольня. По обе стороны основного (внутри восьмигранного) корпуса колокольни устроены небольшие помещения с винтовыми лестницами. Все помещения церкви, колокольня, северная пристройка и притвор усилены па углам двухступенчатыми контрфорсами. Главный вход в церковь устроен со стороны двухэтажного притвора. Над высоким арочным порталом притвора с шипцовым завершением устроен большой круглый проем-розетка с витражем. Архитектурно-художественный облик, в особенности помещения для молящихся, богат и величествен. Это достигнуто гармоничностью высотных объемов здания, а также самой кладкой из чистотесаных чередующихся темных и светлых рядов камней. Во внешнем облике армянской церкви в Романе можно видеть родственные композиционно-декоративные черты с армянской церковью в Яссах. В рассматриваемой церкви в Романе примечательно решение восточной части алтаря, т. е. ниш, находящихся по обе стороны проема апсиды. Аналогичное решение мы видим в Сучаве, в армянском монастыре «Замка».

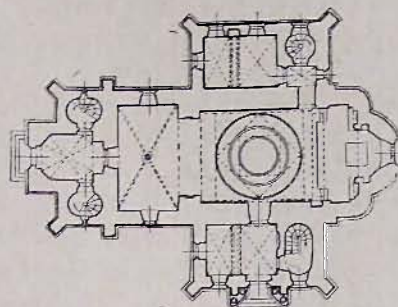


Рис. 5.

Согласно исследованиям А. Дж. Сируни, молдавский господарь Штефан Великий в XV в. поселяет в Фокшанах армянских беженцев из Крыма. Однако, по его мнению, лишь в XVIII в. армянское население Фокшан становится преобладающим⁹. В 1809 г. на молдавской стороне города проживали 83 армянские семьи, тогда как на валашской—38¹⁰.

Здесь армяне построили две церкви и одну часовню. Время строительства церкви св. Георгия, расположенной на валашской стороне города, неизвестно; полагают, что она могла быть построена в 1600 г. Знаток истории города Д. П. Гоян утверждает, что церковь была возведена после 1733 г. неким «Каспаром и всеми армянами» на территории, подаренной Ионницей Попа, а согласно австрийской карте—после войны с турками, т. е. в 1789 г. Известный румынский историк Николае Йорга считает, что архитектура этой церкви характерна для однотипных памятников Молдавии XVIII в.¹¹ Теперь о второй церкви го-

⁹ Н. Dj. Siruni, указ. соч., стр. 506.

¹⁰ Центральный гос. архив Молдавской ССР, ф. 1, оп. 1, д. 1190, таблица.

¹¹ N. Iorga, *Argintarie moldovenească din veacul al XVIII-lea. Biserica armenască din Focsani*, „Buletinul comisiei monumentelor istorice“, București, 1927, IV—VI, вып. 52, стр. 54.

рода. Г. Гоилав отмечает, что в связи с препятствиями, которые чинились армянам Валахии, посещавшим церковь св. Богородицы, расположенную на молдавской стороне города, они были вынуждены построить для себя особую церковь; она, согласно А. Дж. Сируни, находится в 300 метрах от церкви св. Георгия. Из надписи над южным входом церкви видно, что она была построена на средства армянского населения города в 1780 г.¹²

За пределами города, на армянском кладбище, имеется часовня св. Воскресения. Ее надпись рассказывает о том, что часовня была построена братьями Арутюном и Карапетом Поповичами. Из надписи вытекает, что Арутюн завещал трем своим зятям вместе с его братом Карапетом выполнить волю верующих—построить для них часовню; это было сделано в 1891 году (25 сентября)¹³.

Церковь св. Георгия, судя по иллюстрациям Н. Иорги (рис. 2), состоит из двух самостоятельных частей: помещения для молящихся с выступающей алтарной апсидой и притвора с западной стороны. Обе эти части связаны единой карнизной линией. Над каждой частью церкви устроено по одному купольному барабану на квадратном основании. Переход от этого основания к круглому купольному барабану осуществлен сферическими парусами. С целью сужения подкупольного основания церкви использованы ступенчатые арки, устроенные в северной и южной частях этого основания. Иорга считает, что такое решение «совсем необычно», и он прав: оно характерно для русской архитектуры, так же, как и само решение купольных барабанов, хотя в последнем больше украинского влияния. Это дает основание считать, что здание было возведено мастерами, знающими особенности русской и украинской архитектуры. Рассматривая архитектурно-художественное решение внешнего вида здания, можно заметить общность с памятниками старовалашского зодчества Румынии, в частности в обработке сторон купольного барабана над помещением для молящихся. Вместе с тем можно видеть и отличие, которое выражено в облике обработки сторон другого купольного барабана; зубчатое обрамление оконных проемов выполнено, как полагает Н. Иорга, по образцу валашских церквей (в Тырговиште); налицо восточный характер обрамления оконных проемов основных частей церкви¹⁴.

Румынский историк Н. Шуцу указывает на то, что с 1342 г. армянское население в Яссах стало расти за счет армян-эмигрантов¹⁵. Предполагается, что в 1393 г. на месте нынешней молдавской церкви св. Саввы была армянская церковь. Власти, обеспокоенные усилившимся влиянием армян и ростом торговых лавок вокруг армянской церкви в центре города, решили забрать у них церковь и взамен предложи-

¹² Н. Дж. Сируни, указ. соч., стр. 506—507.

¹³ Bedros Mamigonian, *Prezentul și viitorul Armenilor din România*, Galați, 1895, стр. 158.

¹⁴ Н. Иорга, указ. соч., стр. 54.

¹⁵ А. Н. Богдан, *Orașul Iași*, Iași, 1913, стр. 232.

ли место для строительства новой. А. Н. Богдан указывает на то, что архитектура церкви св. Саввы своеобразна и является единственной в своем роде, особенно в решении низких купольных барабанов и колокольни. Свою мысль об армянском происхождении церкви А. Н. Богдан подтверждает тем, что, в отличие от молдавских церквей, как он пишет, в ней имеются два входа: один для мужчин, другой для женщин; это, как известно, обусловлено восточными обычаями: в церкви или в других общественных местах мужчины и женщины не должны быть вместе. О раннем заселении армянами этого центра феодальной Молдавии может свидетельствовать надпись армянской церкви города, датированная 1395 годом¹⁶. Наличие ее дало повод некоторым историкам считать, что город был основан ранее этого времени и что армяне вряд ли смогли бы построить для себя большую церковь, если бы сам город не был соответственно крупным¹⁷. А. Дж. Сируни, который соглашается с А. Н. Богданом и Мелхиседеком, принимавшими 1395 год как дату возведения армянской церкви, указывает при этом, что в польских и молдавских городах со значительным армянским населением начиная с середины XIV в. строительство армянских церквей стало обязательным. Далее Сируни приводит важное письменное свидетельство: наличие в этой церкви Евангелия, написанного в 1351 г. в Кафе¹⁸.

До конца XVI в. никаких других сведений об армянском элементе в этом городе нам не известно, хотя, как показали данные более позднего времени, армянская община города переживала свое естественное развитие. В 1591 г. здесь останавливается некий Саргис¹⁹. Симеон Лехаци пишет, что у армян города имеются красивая каменная церковь, умные священники и много богатых людей. В 1646 г. епископ Антон Серепкойеиц посвящал в церковный сан армян города²⁰. В документе 1809 г. указывается, что в Яссах было 103 армянские семьи и две армянские церкви²¹. Это подтверждается сведениями Минаса Бжшкянца, из которых вытекает также и то, что в Яссах у армян был свой епископ. Он отмечает, что первая церковь, Григория Просветителя, вероятно, была построена или реставрирована примерно в 1640 г., а вторая, св. Богородицы, в 1430 г. О последней Бжшкянец пишет, что она «купольная и представительная»²². Что касается церкви Григория Просветителя, то Минас Бжшкянец имел в виду, мы полагаем, нынешнюю церковь св. Богородицы, потому что если исходить из действительного (?) времени ее строительства (1395 г.) и считать, что год, приве-

¹⁶ Там же, стр. 212.

¹⁷ Melchisedec, указ. соч., стр. 71.

¹⁸ H. D. J. Siruni, указ. соч., стр. 512.

¹⁹ I. U. Iushtchishin, *Ushchishin shchishin pshchishinshin*, «Историко-филологический журнал», 1970, № 3.

²⁰ H. D. J. Siruni, указ. соч., стр. 512.

²¹ Центральный гос. архив Молдавской ССР, ф. 1, оп. 1, д. 1190, л. 2.

²² U. Iushtchishin, указ. соч., стр. 207.

денный у Минаса Бжшкянца, приблизительный (т. е. 1430 г.), он ошибся всего на 35 лет. А если говорить о церкви Григория Просветителя, то ошибка составляет 33 года. Приведенная у самого Минаса Бжшкянца надпись подтверждает это:

Կառարեցաւ զհրքս տուարագրութեւ ի թղիկ

ՌԵԶ՝ ի Եաշ քաղաքն, որոյ ար(ք)եկախոզն(այն)սն է Տր

Յօշանկես Սիւրբէցի²³

«Исполнено желание в календарном году 1056 (1607) в городе Яссы, в котором архиепископом является Оганес Сучавский»

Согласно А. Н. Богдану, церковь Григория Просветителя построена расходами и усилиями Арабкерьяна. Надо полагать, Богдан исходит из какой-то другой надписи, но какой и где она находится,—неизвестно. О церкви Григория Просветителя говорится также в отдельных церковных книгах и рукописях 1633, 1643, 1655, 1659 гг.²⁴ Богдан пишет, что в 1782 г. к ней был пристроен притвор. В связи с большим пожаром 1827 г. церковь сгорела и стала восстанавливаться армянской общиной лишь в 1860 г. Рядом строилось также здание женской четырехклассной школы. Однако отсутствие материальных средств не позволило завершить строительство церкви и школы, хотя они уже имели крыши. Здания простояли до 1899 г., когда полностью были снесены, так как постепенно разрушались, да и необходимость содержания школы отпала²⁵. Как отмечает Л. Бабалян, от этих сооружений не сохранилось никаких следов. Он же сообщает, что основанию армянской школы, переживавшей здесь расцвет во второй половине XIX в., значительно способствовал молдавский господарь Михаил Стурдза. Интересно также, что в середине XIX в. в Яссах функционировала армянская типография²⁶. Кроме этих зданий, в 70-е годы XIX в. (1876 г.) армянская община города построила на кладбище свою часовню.

О численности армянского населения в городе свидетельствуют следующие данные: в XVI в.—600 семей²⁷; в 1608 г.—200²⁸; в 1830 г.—150²⁹; в 1910—1911 гг.—45³⁰. Армянский район города был расположен по обе стороны речушки Кылкэйне и заселен ремесленниками, в частности швеями, изготавливавшими красные монограммы³¹. В начале XX в. среди армян города можно было видеть представителей различных

²³ Там же. У Богдана приводится 1605 г., см. его указ. соч., стр. 240, а также его Bisericile armenesti și catolice din Iași, Iași. „Arhiva”, 1914, стр. 41. У Сируни приводится 1616 г., см. указ. соч., стр. 513.

²⁴ Н. D. J. Siruni, Bisericile..., стр. 513.

²⁵ А. Н. Богдан, Bisericile armenesti..., стр. 41.

²⁶ Լ. Լ. Ն. Բաբայան, Հայերը Մոլդավիայում և Բուրնիկիայում, Թիֆլիզ, 1911, стр. 222, 225.

²⁷ Լ. Բաբայան, указ. соч., стр. 220.

²⁸ Н. D. J. Siruni, указ. соч., стр. 512.

²⁹ Լ. Բաբայան, указ. соч., стр. 207.

³⁰ Լ. Բաբայան, указ. соч., стр. 224. На стр. 221 указывается 42 семьи.

³¹ А. Н. Богдан, указ. соч., стр. 82.

занятий и профессий: чиновников, адвокатов, врачей и др.; из них выделялись Габриель Сокор, Григорий Буиклии, Акоп Царану и др.³² В основном жилые дома армян группировались около собственной церкви и на Армянской улице. Л. Бабаян приводит интересные наблюдения, не нашедшие отражения в других трудах о прошлом ясских армян. Так, он сообщает, что в непосредственной близости от нынешней армянской церкви имеется другая—староармянская, архитектура которой очень близка церквам Армении. По сведениям старожилов, церковь принадлежала армянам, а затем, при фанариотских господарях Молдавии (XVIII в.), она была передана молдаванам.

Нынешняя церковь расположена на Армянской улице, № 22. Великолепно сохранившаяся внутри здания мраморная плита с армянской надписью в семь строк гласит:

ՈՂՈՐՄՈՒԹԵԱՄ
ԱՅ(Ս) ՀԻՄՆԱՐԿ
ԵՑԱՎ ՏԱՃԱՐՍ
ՄԲ : ԱՅԱՄՆԱ
ՃԱՆՆՈՒՔ ՏԻ
ՅԱՆՈՐԻՆ ՄԶ ՄԱՐ
ՔԱՐԻՆ ԵՒ ԴՐԻԴՈՐԻ 1395

«Подаянием этот храм св. Богородицы основан усилиями Тер Акопа, паломника Маркара и Григора в 1395 году»

В этой же церкви над входным проемом имеется и другая надпись, относящаяся ко времени ее капитального ремонта (1803 г.):

1395 ՅՆՈՐՏՈՐ և ՈՂՈՐՄՈՒԹԵԱՄԻՆ ԱՍՏՈՒԾՈՅ ՀԻՄՆԱՐԿԵՑԱՎ
ԵՄՂՈՒ ԱՆՐԲ ԱՍՏՈՒՄԺԱԾՆԱՅ ԵԿԵՂԵՑԻՆ ԺԵՆԱՄԲ ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ
ԽԱՆՈՐԻՆ և ՍԻՆԵԱՆՑԻ ՏԵՐ ՅԱԿՈՐԻՆ, ՋՈՒՂԱՅՈՑԻ ՄԱՅ-
ՄԵՍԻ ՄԱՐԳԱՐԻՆ և ՄԱՀՏԵԱԻ ԴՐՈՂՈՐԻՆ ԹՎԻՆ
ՀԱՅՈՑ ՊԺԽԴ և ՎԵՐԱՆՈՐՈՂԵՑԱՎ Ի ԺԵՆ
ՔԱՐԵԱՎԱՅՄՈՆ ԻՂԽԱՆԱՑ և ՀԱՄԱՅԻՆ ԺՈՂՈՎՐԴՈՑ ՄԶԽԱ-
ՄԱՆՈՐ և ԺԱԽԻՔ Ի ԹՎԱԿԱՆԻՆ ՈՒՆ ՓՐԿԻՆ և
1803-ին33:

«В 1395 г. благословением и помощью Бога была основана в Яссах церковь Богородицы трудами церковной общины и сисанца Тер Акопа, джугинца паломника Маркара и паломника Григора в год армянский 1495 и теперь ремонтировалась усилиями благожелательного княжества и всего трудового народа и расходами в год 1007 (1558) Спасителя и 1803»

Кроме строительных надписей, в этой же церкви имеются надгробные плиты с армянскими надписями 1751 года (в притворе) и

³² Л. Բ Մ Ր Մ Յ Ն, указ. соч., стр. 224.

³³ Там же, стр. 222. Здесь неправильно прочтен год: ՊԺԽԴ, т. е. 1495; резчик писал ՊԽԴ (844 г. армянского летоисчисления, т. е. 1395 г.).

1762 г.³⁴, а также иконы, датированные 1777 и 1793 гг.³⁵ Надпись на беломраморной плите 1751 г. в 11 строк гласит:

Եղևի ՀԱՍԱՎ ՕՐ

ԲԱՐԵՊԱՇՏ Ե(Վ) ԱՆՈՒՆՆ

Մ(Ա)ՀՏ(Ե)ՍԻ ՕՀԱՆ ԶԱՅՆԻ

... ՆԻԵՐ ԱՇԽԱՐՀԻ

... ԿՆԱ(Ս) ԲԱՐԻ ԻՍՄԱՀԻՅԻ

ԱՆՈՒՆ ՄՆՕՂԻՆ ԱԻԱԳ

«...пришло время...преданного, чье имя паломника Оган голос...дар миру в добрый (путь,—А. Т.) имя родителя Авак из Измаила»

Вторая надпись в семь строк, очевидно, на плите, устроенной над могилой в притворе церкви:

ԱՅՍ Է ՏԱ

ՊԱՆ ՀԱՆԳՍՏ

ԵԱՆ ԵԱՇԻՅԻ

ՔՈՒՄԱՆԻ ՈՐԴԻ

Ս(Ա)ՀԱԿԻՆ ՈՐ ՓՈԽԵ

ՑԱՆ Ի ԿԵԱՆՍ

(ԲՎԻՆ) ՌՄԺԱ

«Это могила упокоения сына Тумана из Ясс Саака, скончавшегося в 1211 (1762) году»

Планировочно-композиционное решение армянской церкви в Яссах аналогично армянской церкви в Кишиневе. В отличие от последней, здесь имеется два отчетливо выраженных традиционных помещения: с перекрытием типа «молдавского свода», на котором возвышается высокий купольный барабан, и квадратный притвор со сферическим сводом³⁶ (рис. 6). Сравнение планов армянских церквей в Романе (1609 г. ?) и в Яссах позволило Г. Балшу увидеть явное родство между ними, особенно в системе двухъярусного свода помещения для молящихся. Это послужило ему основанием считать, что эти церкви относятся к одному времени, т. е. к XVII в. Однако нынешний вид ясской церкви не оставляет сомнения в том, что она относится к XIX в. Вероятно, реконструировал ее (в 1803 г.) мастер Вардан, который, как свидетельствует надпись армянской церкви в Кишиневе, руководил реконструкцией и здесь (в 1804 г.) и был родом из Ясс³⁷. Любопытно, что наряду с тождественностью общей взаимосвязи компонентов обеих церквей их площадочные величины мало чем отличаются друг от дру-

³⁴ Г. Балш, указ. соч., стр. 572, 573, рис. 990, 991.

³⁵ А. Н. Богдан, указ. соч., стр. 233—239.

³⁶ Г. Балш, указ. соч., стр. 238.

³⁷ А. Х. Тораманян, Строительные надписи и архитектура армянской церкви в Кишиневе, «Этнография и искусство Молдавии», Кишинев, 1972.

га, за исключением приделов. Северные приделы зданий содержат в интерьере одни и те же элементы. В конструктивном отношении части церкви, за исключением самих помещений для молящихся, имеют одинаковые перекрытия: южные притворы—крестовые, а северный придел в Кишиневе со сферическим сводом. Примечательна и другая конструктивная особенность, имеющая непосредственную связь с реше-

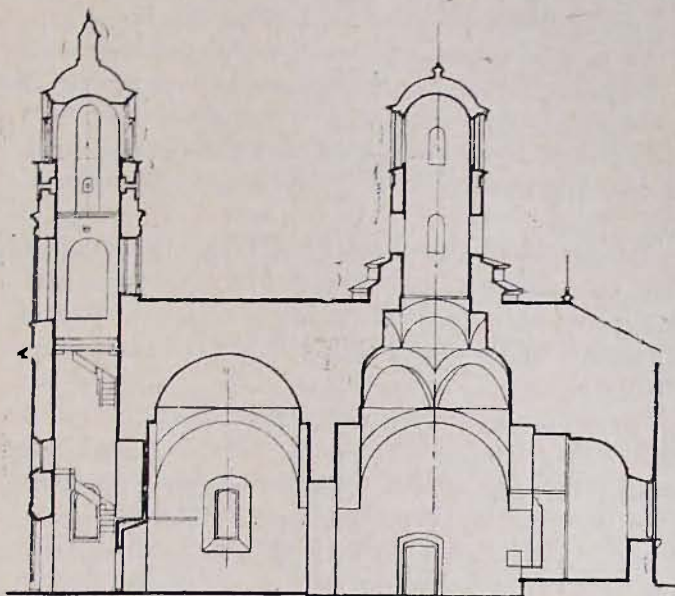


Рис. 6.

нием перекрытия крестовых сводов притворов: для равномерного распределения нагрузки от крестовых сводов пристройки к южным стенам ясской церкви сделана прикладка, на которую опирается северная сторона крестового свода. Если верно предположение, что автором реконструкции армянской церкви в Яссах был Вардан, и то, что масштабы работ по ее реконструкции были значительными, мы вправе заключить, что Вардан был одним из видных мастеров-строителей Ясс, а возможно и всей Молдавии конца XVIII — начала XIX вв.

Ряд историков отмечает, что армяне появились в Ботошани раньше времени образования молдавского княжества. Так, Б. П. Хаждеу пишет, что у армян Ботошани была церковь до Богдана—основателя молдавского княжества, принимая за время ее строительства 1350 г.³⁸, а Н. Иорга в подтверждение того, что армянский элемент Ботошани был одним из самых древних, писал: «Ботошани оставался бы селом последователя Ботоша (основателя города), если бы в нем не жили армяне»³⁹.

³⁸ Const. C. Giurescu, указ. соч., стр. 88.

³⁹ N. Iorga, *Les arméniens de Roumanie*, Bucarest, 1929, стр. 82.

Очевидно, утверждение о том, что армянская церковь в Ботошани была построена в 1350 г., исходит из сообщения Минаса Бжшкянца, относящегося к 1830 г., согласно которому церковь Богородицы могла быть построена «480 лет тому назад»⁴⁰. Эта дата была принята и другими историками⁴¹, хотя некоторые исследователи сообщают об отсутствии источников, подтверждающих ее. Г. Гонлав полагает, что на месте церкви Богородицы была другая—деревянная, время возведения которой неизвестно. Петрос Мамиконян считает, что этот год (1350) был связан со временем ремонта, а не строительства, полагая, как и Г. Гонлав, что раньше этой церкви была какая-то другая. А. Дж. Сируни, принимая во внимание то, что созданная в 1365 г. армянская епархия во Львове распространяла свое юридическое влияние на армян Буковины и Молдавии, считает, что у последних были свои церкви ранее указанного года.

Примечательно, что в нынешней армянской церкви города, согласно сообщению А. Дж. Сируни, было Евангелие, скопированное в 1354 г. в Крыму, поэтому исследователь склонен принять мысль Г. Гонлава о том, что привезенное в том же году Евангелие было подарено церкви, построенной в 1350 г.

Наличие армянской церкви в Ботошани засвидетельствовано в ряде источников, датированных 1457, 1551, 1669 гг.⁴² Пападопол-Калимаки утверждает, что нынешняя армянская церковь не могла быть построена в 1350 г., о чем свидетельствует ее архитектура, по его мнению, более поздняя. А. Дж. Сируни считает, что эта церковь претерпела значительные изменения, и трудно установить ее первоначальный облик⁴³. Так, согласно надписи 1826 г. над входом в мужское отделение церкви, она была реконструирована в 1526 г. на средства местных армян и усилиями некоего Гоилава. Старые стены здания были сохранены, над ними возведены другие, сооружены купольный барабан и колокольня. А. Дж. Сируни полагает, что слова «300 лет тому назад» в надписи 1826 г., очевидно, надо относить к 1551 г., когда старая церковь была разрушена молдавским господарем Штефаном Рарешем.

Г. Гонлав пишет, что эта церковь, известная у армян как «Старая церковь», долгое время была единственной для армянской общины города. Нынешняя церковь города, св. Троицы, известная еще под названием «Новая церковь», возведена на месте деревянной церкви св. Авксентия в 1797 г., о которой Г. Гонлав сообщает, что она в 1891 г. находилась на земле армянина Карапета Чомака. Упоминание об этой церкви есть в документе 1710 г., в котором говорится также о церкви Богородицы. В надписи церкви св. Троицы упоминается о том, что «в 1560 г. был заложен фундамент церкви св. Авксентия...»⁴⁴.

⁴⁰ *U. Bdzishkants*, указ. соч. стр. 209.

⁴¹ H. D. J. Siruni, указ. соч., стр. 491.

⁴² Там же, стр. 491—492.

⁴³ Papadopol-Calimache, *Notița istorică despre orașul Botoșani*, „Analele Academiei Române”, București, 1877, серия II, т. IX.

⁴⁴ H. D. J. Siruni, *Bisericile...*, стр. 493.

О наличии в Ботошани двух армянских церквей свидетельствует и документ 1809 г.⁴⁵ На армянском кладбище города сохранилась красивая каменная часовня⁴⁶. Об армянах Ботошани имеется еще одно свидетельство, приводимое историком К. Джуреску: в середине XIX в. торговый центр города находился исключительно в руках армян⁴⁷.

Церковь св. Богородицы представляет собой двуглавое здание: один купол возвышается над помещением для молящихся, другой над притвором, расположенным с западной стороны помещения для молящихся. С южной стороны церкви, в виде пристройки к ней, находится двускатный, прямоугольный в плане, другой притвор (рис. 3). Входы в церковь, судя по иллюстрациям, устроены с западной и южной сторон притвора. Купольные барабаны-восьмиугольники возведены на достаточно высоком основании такой же формы. Обе части здания опоясаны карнизом. Фасады церкви расчленены высокими пилястрами и капителями, опирающимися на карниз здания. Колокольня—очевидно, этой же церкви—стоит отдельно и представляет собой значительное по высоте трехъярусное сооружение, увенчанное своеобразной крышей (рис. 4)⁴⁸. Архитектура колокольни отражает особенности провинциального барокко, в то время как церковь—молдавского зодчества конца XVIII—начала XIX вв.

Васлуй был одним из семи городов Молдавии, в котором в 1418 г. господарь Александр Добрый поселил беженцев. В 1526 г. в Васлуде функционировала армянская церковь, разрушенная в 1551 г. господарем Штефаном Рарешем. Об этом сообщает Минас Тохатеци. Согласно Симеону Лехаци, в 1608 г. в городе была деревянная церковь, один священник и 20 армянских семей⁴⁹, а позже, в 1646 г., пишет епископ Бандини, в городе было уже 100 армянских семей, в то время как молдавских семей—300⁵⁰. О наличии в 1653 г. армянской церкви свидетельствует описание путешествия антиохийского патриарха Макария в Россию, составленное его сыном Павлом Алеппским⁵¹.

Александр Добрый поселил в Дорохое часть армян, приглашенных в Молдавию. Об этом городе как об армянском центре Молдавии говорится в трудах почти всех румынских историков. Г. Гоилав полагает, что у армян Дорохоя была церковь⁵². Имеются сведения, согласно которым город стал развиваться благодаря оживленным экономическим связям местных армян с Польшей и другими странами Центральной Европы. В дальнейшем, в связи с усилившимся в Молдавии турецким гнетом, экономика Дорохоя пришла в упадок. Многие армяне покину-

⁴⁵ Центральный гос. архив Молдавской ССР, ф. 1, оп. I, д. 1190, л. 2.

⁴⁶ H. D. J. Siruni, указ. соч., стр. 491.

⁴⁷ Const. C. Giurescu, указ. соч., стр. 196.

⁴⁸ A. L. Gheorghiu, M. Olinescu, Botoșani cari se duc, album.

⁴⁹ H. D. J. Siruni, указ. соч., стр. 525—526.

⁵⁰ Const. C. Giurescu, указ. соч., стр. 319.

⁵¹ H. D. J. Siruni, указ. соч., стр. 523.

⁵² Там же, стр. 506.

ՌՈՒՄԻՆԱՀԱՅԵՐԻ ՇԻՆԱՐԱՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ
ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹՅԱՆ ՇՈՒՐՁԸ
Ռոման, Ֆոկշան, Յաշ և ուրիշներ

Ճարտարապետության դոկտոր Ա. Խ. ԹՈՐԱՄԱՆՅԱՆ

(Ա մ ֆ ո փ ու մ)

Հոդվածում լուսաբանվում է Ռոման, Ֆոկշան, Յաշ և այլ հայաբնակ քաղաքների մոտեմենտալ շինարարությունը՝ օգտագործելով վիճագրական արձանագրություններ, որոնց բովանդակությունը կարևոր նյութեր է պարունակում ուսումնասիրվող հարցի համար: Այս ամենը թույլ է տալիս վեր հանել եկեղեցիների կոմպոզիցիաների առանձնահատկությունները, ոճական գծերը, ինչպես նաև որոշել նրանց շինարար վարպետների անունները, վերաբերող ման ժամանակը և այլն: